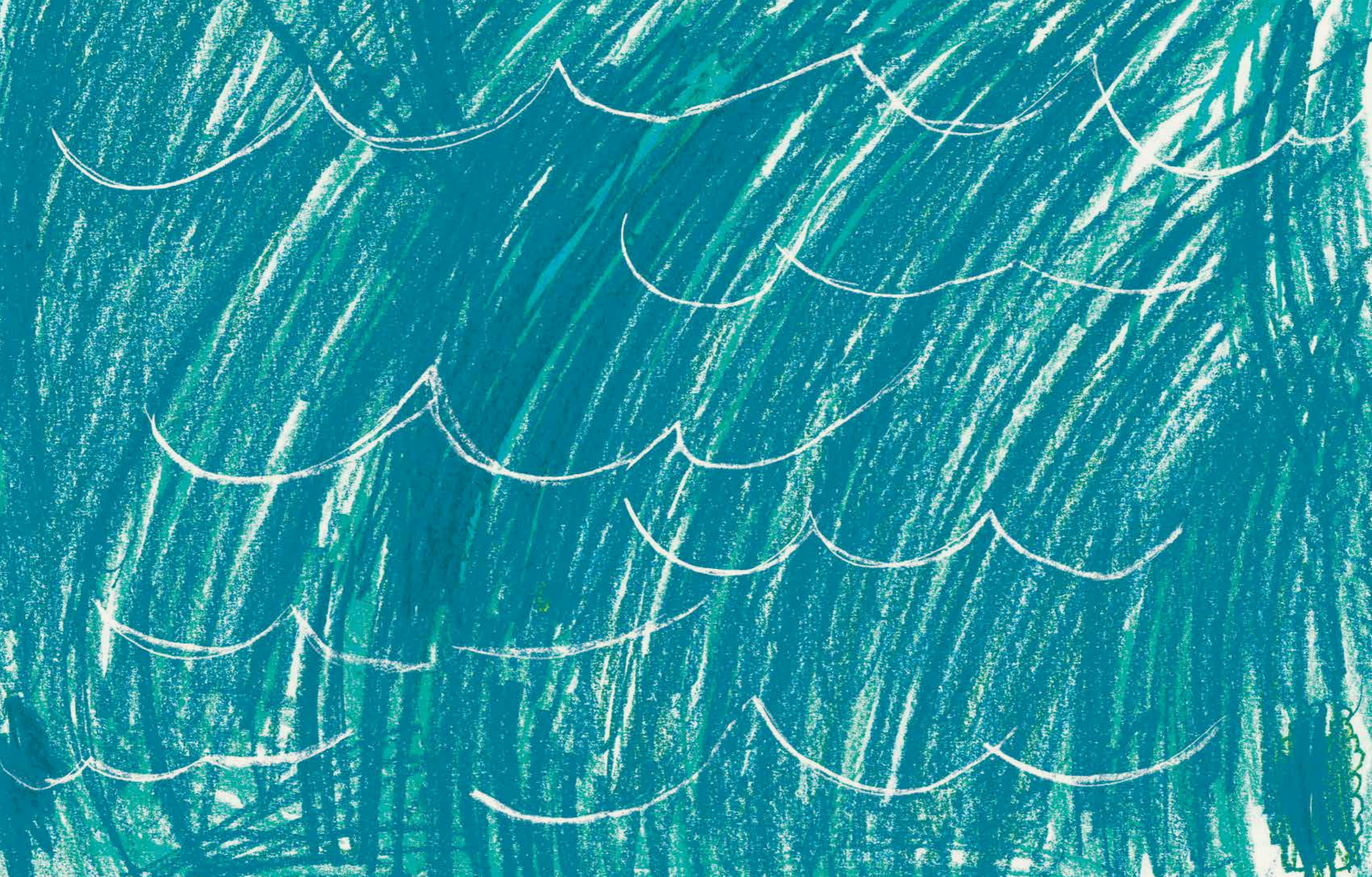


Herr Meer

André
Carrilho



JUPITER
mond



Für Elga,
die den Strand
immer liebte.

Herr Meer



Gefördert durch die Direção-Geral do Livro, dos
Arquivos e das Bibliotecas (DGLAB) / Portugal

First published in Portugal by Bertrand Editora
© André Carrilho, 2022 (text and illustrations)
www.andrecarrilho.com

This edition was published by arrangement with Birds of a Feather
Agency, Lisbon, Portugal.

© 2025 für die deutsche Ausgabe:
Jupitermond Verlag | Schneck/Götz GbR
Beethovenstraße 5d, 97080 Würzburg
www.jupitermond.com
Alle Rechte vorbehalten.
1. Auflage, Würzburg 2025
Aus dem Portugiesischen von Wanda Jakob und
Annika Klee, www.annikaklee.de
Korrektorat: Lisa Bogen, www.lektorat-bogen.de

Druck & Bindung: BALTO print, Litauen
Das verwendete Papier ist Cradle to Cradle® Gold level
und FSC® zertifiziert.
ISBN: 978-3-949239-35-9



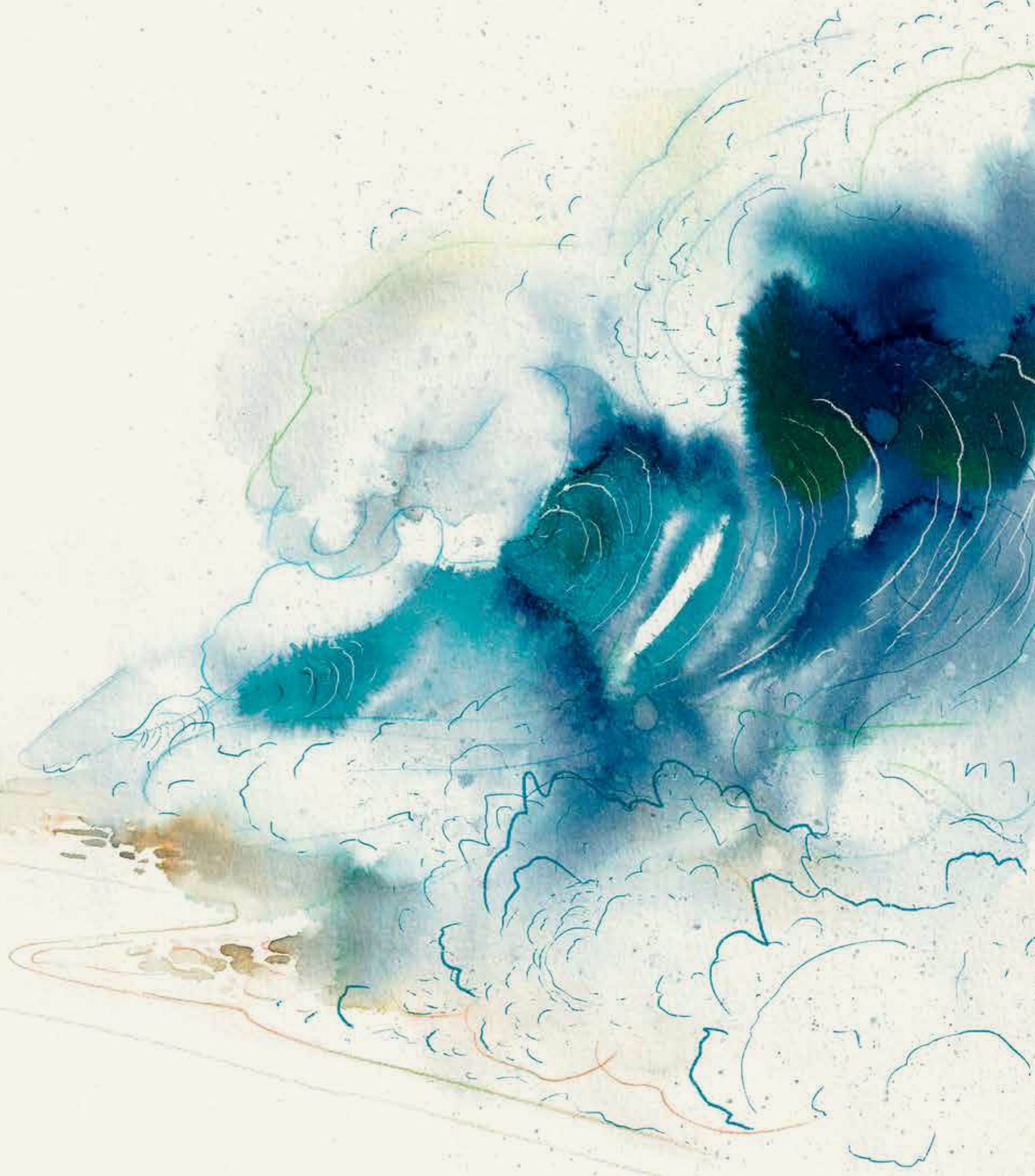
André
Carrilho



Immer wenn die Sonne hell am Himmel steht,
renn ich so schnell los, dass mein Haar im Winde weht.

Ich liebe es, ins Meer hineinzuspringen
und den ganzen Tag in den Wellen zu verbringen.

Doch dabei habe ich Papas Stimme im Ohr:
Wann immer du im Meer bist, habe Respekt davor!



Manchmal sind sie sanft, die Wellen,
und man kann prima auf ihnen durchs Wasser schnellen.





Aber plötzlich werden sie wild und gefährlich,
wirbeln und zerren, machen das Schwimmen beschwerlich.

Die Rufe meines Vaters wehen zu mir her:
„Bitte pass auf und habe Respekt vor dem Meer!“